

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 29:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem weźmiesz drugiego barana, a Aaron i jego synowie położą swoje ręce na głowie tego barana.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Następnie weźmiesz drugiego z baranów. Tym razem również Aaron i jego synowie położą ręce na głowie barana,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Potem weźmiesz drugiego barana, a Aaron i jego synowie włożą swoje ręce na głowę barana.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Zatem weźmiesz barana drugiego, a włoży Aaron i synowie jego ręce swoje na głowę barana.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Weźmiesz też barana drugiego, na którego głowę Aaron i synowie jego włożą ręce.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A potem weźmiesz drugiego barana, Aaron zaś i jego synowie położą ręce na jego głowie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem weźmiesz drugiego barana, a Aaron i jego synowie położą swoje ręce na głowie tego barana.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Potem weźmiesz drugiego barana, a Aaron i jego synowie położą ręce na jego głowie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Weźmiesz drugiego barana. Aaron i jego synowie włożą ręce na jego głowę,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Weź też i drugiego barana, a Aaron i jego synowie niech włożą swe ręce na jego głowę.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Weźmiesz drugiego barana, a Aharon i jego synowie ucisną rękami głowę barana.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І візьмеш другого барана і Аарон та його сини покладе свої руки на голову барана.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Potem weźmiesz drugiego barana, a Ahron oprze na głowie barana swoje ręce, jak również jego synowie,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Następnie weźmiesz drugiego barana, Aaron zaś oraz jego synowie położą ręce na głowie tego barana.